Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет біолого-технологічний
Кафедра іноземних мов

Робоча програма (силабус) освітнього компонента
ОК 1. Іноземна мова
(обов'язковий)

Реалізується в межах освітньої програми «**Будівництво та цивільна інженерія»**

за спеціальністю **192 «Будівництво та цивільна інженерія»**

на другому (магістерському) рівні вищої освіти

Суми – 2022

Розробниця: **Т.А.Марченко, кандидатка філологічних наук, доцентка**

Розглянуто та схвалено на затверджено на засіданні кафедри будівництва та експлуатації будівель, доріг та транспортних споруд	Протокол №20 від 09.06.2022
	Завідувач кафедри _____ Т.І. Клочкова

Погоджено:
Гарант освітньої програми _____ Срібняк Н.М.

Декан факультету, де реалізується освітня програма _____ Циганенко Л.А.

Рецензія на робочу програму надана _____ / Т.І. Клочкова /

Методист відділу якості освіти, ліцензування та акредитації _____ (Т. Бараник)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 08.07 2022 р.

© СНАУ, 2022 рік

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ						
1.	Назва ОК	ОК 1. Іноземна мова				
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов				
3.	Статус ОК	Обов'язковий				
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	ОПП « Будівництво та цивільна інженерія »/ спеціальність 192 «Будівництво та цивільна інженерія»				
5.	ОК може бути запропонований для	-				
6.	Рівень НРК	НРК – 7 рівень				
7.	Семестр та тривалість вивчення	1 семестр (1–15 тиждень)-денна, заочна				
8.	Кількість кредитів ЄКТС	4,0 кредити ECTS				
9.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота(заняття)			Самостійна робота	
		Практичні		Лекції		
		денна	заочна	денна	денна	заочна
		60	**10**	**14**	**46**	**80**
10.	Мова навчання	Англійська та українська				
11.	Викладач/Координатор освітнього компонента	Тетяна Анатоліївна Марченко, доцентка кафедри іноземних мов, головний корпус, к.312				
11.	Контактна інформація	тел. (0542) 22-24-48, tetiana_march@ukr.net				
12.	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Іноземна мова» є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми зі спеціальності 192 «Будівництво та цивільна інженерія». Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання мови, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати англійською мовою, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних.				
13.	Мета освітнього компонента	Метою ОК «Іноземна мова» є формування у студента-магістра загальних та професійно орієнтованих				
		комунікативних мовленнєвих компетенцій, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іншомовні джерела.				
14.	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК базується на знаннях англійської мови на рівні В1-В2. Дисципліна логічно пов'язана з ОК 2 «Педагогіка і методика викладання у вищій школі»				

15.	Політика академічної доброчесності	Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилання на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності. Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК «Іноземна мова» вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання кимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань. За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: **академічний плагіат** - оцінка 0, повторне виконання завдання; **академічне шахрайство** – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання несамостійно виконаної роботи; **використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань** - відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.
16.	Посилання на курс у Системі MOODLE:	https://cdn.snau.edu.ua/moodle/enrol/index.php?id=4795

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК		Як оцінюється ДРН
	ПРН05	ПРН 09	
ДРН 1: *Говоріння* здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової, культурної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати максимальною кількістю фахових термінів	+	+	Усне опитування
ДРН 2: *Аудіювання* сприймати на слух та розуміти аудіо тексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо	+		Семестрова контрольна робота
ДРН 3: *Граматика* використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах;	+	+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту),
ДРН 4: *Читання* розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел на ділову, міжнародну та професійно орієнтовану тематику, анотувати та реферувати фахові тексти	+	+	Письмовий переклад та Анотація фахового тексту
ДРН *5:Уміння навчатися* орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах	+	+	Усне Презентація; письмовий тест.
ДРН 6: *Письмо* зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.	+	+	Семестрова контрольна робота

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМОПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу					Рекомендо - вана література
	Аудиторна робота			Самостійна робота		
	П.з		Лекц	заоч.	ден.	
	заоч.	ден.	ден.			
1 семестр						
Тема 1. Ecology. Ecology and its sub-disciplines The Ecosystem Food Chains Human ecology. *Reading*: ecology and the ecosystem *Speaking*: explaining how the food chain works *Listening*: definition of ecology and explanation of its sub-disciplines *Writing*: a short report about ecology (Preliminary Design)		**4**	**1**	**6**	**6**	**1,2,3,6,7,12**
Тема 2. Environment and Pollution. Improving and protecting land Improving and protecting air *Reading:* why land is important for us; forms of pollution *Writing*: a short essay about the sources of pollution in their own areas and the possible solutions (Proportions. Shapes.)	**1**	**4**	**1**	**6**	**6**	**1,2,3,6,7,12**
Тема 3. Traditional Building Materials. (stone, timber, brick, cement, and concrete) *Reading*: stone, timber, brick, cement and concrete *Speaking*: presenting the main features of traditional building materials *Listening*: disadvantages of timber frame; cement and concrete *Writing*: advantages and disadvantages of traditional building materials	**1**	**6**	**1**	**12**	**10**	**1,2,3,5,6,7,12**
Тема 4. Modern Building Materials (steel, glass, and metals, plastic, sustainable materials) *Reading:* steel, glass, metals, plastic and synthetics *Speaking*: explaining your opinion about modern building materials *Listening:* the main characteristics of a steel building and the ecological advantages of plastic materials	**1**	**6**	**2**	**12**	**10**	**1,2,3,5,6,7,12**

Тема 5. Design and Planning (mapping sketch stage and working drawings AutoCAD rendering town planning master plan) *Reading:* explanation of different types of maps; the different stages when designing a project; AutoCAD; town planning; the aims of Master Plan *Listening*: about AutoCAD; town planning in history	**1**	**6**	**2**	**6**	**6**	**1,2,3,6,7,12**
Тема 6. Building Elements (foundations, walls, floor, roofs, stairs) *Reading:* building elements Listening: about floor *Speaking*: explaining which kind of stairs you would choose for your home and why *Writing:* a short paragraph about stairs	**1**	**6**	**2**	**6**	**6**	**1,2,3,6,7,12**
Тема 7. On the Building Site (construction machinery, safety signs) *Reading*: modern methods of construction and construction machinery; safety measures, materials and equipment	**1**	**4**	**1**	**6**	**4**	**1,2,3,5,6,7,12**
Тема 8. House Systems (plumbing systems, electrical systems, heating systems, solar heating, ventilation and air conditioning, passive solar building) *Reading*: how the distribution of potable water and the removal of waterborne waste is carried out; what the electrical system includes, heating systems; solar heating; ventilation and air-conditioning; passive solar building *Speaking*: discussing the advantages and disadvantages of different heating systems listening: about the importance of ventilation	**1**	**6**	**1**	**6**	**6**	**1,2,3,6,7,12**
9. Тема 9. Bio-Architecture (eco-materials, eco- and sustainable design, eco-living) *Reading*: general definitions of bio-architecture, sustainable materials and design *Speaking*: making a list of the energy-saving methods used and comparing them with those of the others *Listening*: about the reduction of energy, water and materials waste used during construction *Writing*: a short paragraph about your own energy-saving house	**1**	**6**	**1**	**6**	**8**	**1,2,3,6,7,12**
Тема 10. Public Works. (bridges, roads, schools, airports, gardens, and parks tunnels); *Reading:* public works; *Listening*: about schools: the Channel Tunnels; *Writing:* a short essay about one of the public works	**1**	**6**	**1**	**6**	**8**	**1,2,3,5,6,7,12**

Тема 11. A Short History of Architecture Roman heritage in Britain The Middle Ages: The Gothic Period British castles The Renaissance style Georgian architecture The Gothic Revival and Neoclassicism Modern and contemporary masters of architecture	**1**	**6**	**1**	**8**	**6**	**1,2,3,6,7,12**
Всього за 1 семестр	**10**	**60**	**14**	**80**	**76**	

4.МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	**Методи викладання**	**Кількість годин**		Методи навчання	Кількість годин	
		Ден	заоч		ден	заоч
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентація	16	4	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	22	20
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структуру різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків)	14	2	Виконання тренувальних граматичних вправ.	16	20
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, складання мапи тесту, переказ тексту.	20	2	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів.	20	20
ДРН 5 ДРН 6	Метод проектів, творчі завдання, «ментальна мапа», презентація, написання листа.	10	2	Пошук інформації, написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.	18	20
	Всього:	**60**	**10**		**76**	**80**

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Діагностичне оцінювання (зазначається за потреби)
Діагностичне оцінювання використовується при складанні ЄВІ з іноземної мови.

5.2. Сумативне оцінювання
Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	60 (20 х 3) / 60%	5, 10, 14 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	**Незадовільно**	**Задовільно**	**Добре**	**Відмінно**
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Проміжне тестування	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке володіння мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	6-7 Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком. Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлювання логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилок)	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю, вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.

Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1.1 .Підручники, посібники

1. Patrizia Caruzzo. Flash on English for Construction. Italy. 2012.48p.

2. Evan Frendo. English for Construction. Pearson Education Limited, 2012. England. 80p.

3.Adrian Wallwork. A guide to professional English. Springer Science and Business Media New York, 2014. - 170 pp.

4.Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. Destination B2. Grammar and Vocabulary. Macmillan Publishers Limited, 2013. -259 pp.

5. *S. Heidenreich,* Englisch fur Architekten und Bauingenieure - English for Architects and Civil Engineers, *DOI 10.1007/978-3-658-03063-6_6, © Springer Fachmedien Wiesbaden.*

6.1.2. Методичне забезпечення

6. Методичні вказівки до практичних занять з англійської мови для студентів денної та заочної форми навчання спеціальності 192 «Будівництво та цивільна інженерія» ОС «Магістр». Укладач Пікулицька Л.В. СНАУ. 2021. 38с. Англ. мовою.

7. Методичні вказівки до самостійної роботи з англійської мови для студентів денної та заочної форми навчання спеціальності 192 «Будівництво та цивільна інженерія» ОС «Магістр» / Укладач Пікулицька Л.В./. - СНАУ, 2021. - с. 34 - Англ. мовою

6.2. Додаткові джерела

8. Michael Swan. Practical English Usage. Oxford University Press,2017. - 224 p.

9. Murphy R. Essential grammar in Use. - Cambridge: Camdridge University Press, *5 th* edition, 2019.

10. Building design and construction handbook / Frederick S. Merritt, editor, Jonathan T. Ricketts, editor. - 6th ed, 2015.

11. Chilton, John/ Space Grid Structures. - Linacre House, Jordan Hill, Oxford OX2 8DP, 2013.

6.2.1 Електронні ресурси

12. MOODLE: https://cdn.snau.edu.ua/moodle/enrol/index.php?id=4795

6.2. Наукові статті

13. Target Language Teaching by Means of E-Learning: A Case Study /Hubina O.Yu. /Revista Romaneasca pentru Educate Multidimensionala. Volume 11, Issue 4. - Romania, 2019. - pages: 17-29 (Covered in: Web of Sciences (WOS))

14. «Measurement and Assessment of Virtual Internationalization Outcomes in Higher Agrarian Education»/ Hubina O.Yu./Postmodern Openings. 2020, Volume
15. Issue 1 Supl. 1. - Romania, 2019. | https:// doi.org/ 10. 18662 /po/ 11 .1 sup1/ (Covered in: Web of Sciences).
16. Lushcyk, Y., Pikulytska, L., & Tsyhanok, H. Core Curriculum for Foreigners' Language Training in Higher Agrarian Institutions: Correlation with Common European Recommendations. *Revista Romaneasca pentru Educatie Multidimensionala*, 2020. 12 (1Sup1), 196-212. https://doi.org/10.18662/rrem/12.1sup1/231 (Covered in: Web of Sciences).
17. Pikulytska, L. Specifics of video materials using in the context of audiovisual method. *Astraea.* 2020, 1 (1). P 99-112. doi: 10.34142/astraea.2020.1.1.06
18. Pikulytska, L. (2020). Development of Professionally-Oriented Reading Skills of Future Veterinarians. *Educational Challenges,* 25(1), 96-111. https://doi.org/10.34142/2709-7986.2020.25.1.08
19. Alexander Pogrebnjak, Bogdan Postolnyi, Tetiana Marchenko, Pawel Rudenko, Stanislav Marchenko. Enhancement of mechanical, electrical and chemical properties of polycarbonate-based core-shell composites by modification with single-walled carbon nanotubes. High Temperature Material Processes (An International Quarterly of High-Technology Plasma Processes). The article ID is HTM-38861; ISSN Print:1093-3611; ISSN Online:1940-4360; ESCI; SJR:0.176 (SCOPUS); SNIP:0.48; Cite Score™:1.3. – Volume 25. 2021. Pages: 53-64. Danbury, Connecticut (USA) DOI: 10.1615/HighTempMatProc.2021038861